

# واژه‌های الکترونیک

انگلیسی	فرانسه	آلمانی	فارسی
Edison Screw cap	culot(m) à vis, coulot(m) Edison	Edisonssocket (m)	لاسیپ پاتدهیچی
Effective braking power	freinage (m) utile	Bremshundertstel (n)	قدرت ترمز کننده موتور
Effective conductance	conductance (f) efficace	wirkliche Konduktanz (f)	هدایت موتور
Effective conductivity	conductibilité (f) effective	effektives Leitvermögen (n)	قابلیت هدایت موتور
Effective current range of a meter	domaine (m) de précision des courants d'un compteur	Bereich (m) höchster Strommessgenauigkeit.	ردیف جریان موتور یک آلت اندازه گیر
Effective field ratio	taux (m) de champ	Erregergrad (m)	نسبت میدان موتور
Effective output of heat engine	puissance (f) effective d'un moteur thermique	Nennleistung (f) eines Wärmekraftmotors	قدرت موتور موتور حرارتی
Effective range (Instrument)	étendu (f) d'exactitude maximale	Bereich grösster Genauigkeit	ردیف موتور یک اسباب سنجش
Effective range (Relay)	domaine (m) effectif d'un relais de mesure	Bereich (m) grösster Genauigkeit eines Messrelais.	ردیف موتور یک رله سنجش
Effective resistance.	résistance (f) effective	Wirkwiderstand (m)	مقاومت موتور یا مقاومت دیرجریان متناوب - پارامپد-موتور
Effective reactance	réactance (f) effective	Blindwiderstand (m)	راکتانس موتور یا مقاومت القایی موتور
Effective resistivity	résistivité (f) effective	effektiver spezifischer Widerstand (m)	مقاومت مخصوص موتور
Effective value of periodic	vaieur (f) efficace d'une grandeur périodique	Effektivwert (m)	مقدار موتور یک کمیت دورهای
Effectively earthed	effacement mis à la terre	vorschriftmässig geerdet	بطور موتور زمین وصل شده
Efficiency	rendement (m)	Ausbeute (f)	بازدهی
Eight terminal circuit	circuit (m) à huit bornes	Achtpolschaltung (f)	مدار هشت سر
Elbow	coude (m) de raccordement de tubes	Bogen (m) Winkelsück (n)	زانوی اتصال لوله ها
Electric air compressor governor	régulateur (m) de pression	elektrischer Druckregler (m)	تنظیم گرفتار برقی

انگلیسی

فرانسه

آلمانی

فارسی

Electric alarm	alarme (f) électrique	elektrischer Alarm (m)	آژیر برقی
Electric automobile	électromobile (f)	Elektromobil (n)	اتومبیل برقی
Electric banking over	four (m) électrique de boulangerie	Elektrotrotbackofen (m)	کوره نانوائی برقی
Electric bell	sonnerie (f) électrique	elektrische Klingel (f)	زنگ اخبار برقی
Electric bell	cloche (f) électrique	elektrisches Läutewerk (n)	زنگ برقی (راه آهن) - زنگ برقی تکی ضربه
Electric blanket	couverture (f) chauffante	elektrische Heizdecke (f)	پتوی برقی
Electric boiler	bouilloire (f) électrique	elektrischer Kocher (m)	کتری برقی
Electric boiling pan	marmite (f) électrique	elektrischer Kochkessel (m)	قابلمه برقی
Electric boiling plate	foyer (m) de cuisson électrique	elektrische Kochplatte (f)	صفحه پخت و پز برقی
Electric brake	frein (m) électrique	elektrische Bremse (f)	تورمز برقی
Electric braking	freinage (m) électrique	elektrische Bremsung (f)	تورمز کردن برقی
Electric-capacity Altimeter	alimètre (m) capacitif	kapazitiver Höhenmesser (m)	ارتفاع یاب خازنی
Electric centrifuge	centrifuge (f) électrique	elektrische Zentrifuge (f)	دستگاه گریز از مرکز برقی
Electric circuit	circuit (m) électrique	Stromkreis (m)	مدار الکتریکی
Electric cleaner	moyen (m) de nettoyage électrique	elektrisches Reinigungsmittel (n)	نظافت گر برقی ، وسیله نظافت برقی
Electric clock	horloge (f) électrique	elektrische Uhr (f)	ساعت دیواری برقی
Electric clock with reserve power	horloge (f) électrique à réserve de marche	elektrische Uhr (f) mit Gangreserve	ساعت دیواری برقی با توان ذخیره
Electric clutch	embrayage (m) électrique	elektrische Kupplung (f)	کلاچ برقی
Electric coach coupler	coupleur(m) électrique de voitures	elektrische Wagenkupplung (f)	پیوند گر برقی واگن
Electric control of signals	commande (f) électrique de signaux	elektrischer Signalantrieb (m)	فرمان برقی علامت (نشانکها)
Electric controller	combineur (m) électrique	elektrischer Kontroller (m)	تنظیم گر برقی
Electric cooker	cuisinière (f) électrique	elektrischer Haushaltsherd (m)	اجاق خوراک پزی برقی
Electric cooking over	four (m) électrique de cuisine	elektrischer Brat und Backofen (m)	کوره آشپزی برقی
Electric coupler plug	fiche (f) d'accouplement	Kupplungsstecker (m)	دو شاخه پیوند برقی
Electric coupler receiver	douille (f) d'accouplement	Kupplungsbuchse (f)	گیرک پیوند برقی

## واژه‌های راه و ساختمان

### انگلیسی

### فرانس

### آلمانی

### فارسی

terrace	terrace (f)	Terrasse (f)	پشت بام افقی - ایوان
terrace	palier (m)	Absatz (m)	پاگرد پله گان - پاشنه گذش
terraced houses	maisons (pl. f) en bandes (pl. f)	Reihenhäuser	خانه‌های در یک ردیف - ردیف خانه‌ها
terrazzofloor	plancher (m)	Terrazzoedecke (f)	لرش سوزا یک کف
terrazo tile or flag	carrreau (m) ou	Terrazoplatte (f)	آجر سوزا تیکه
test, inspection	essai (m)	Prüfung (f)	آزمایش
testing time	stage (m)	Probzeit (f)	دوران آزمایش - زمان آزمایش
testing load	charge (f) d'essai (m) ou d'éprouvette (f)	Probstück (n)	بار آزمایش
test piece	épreuve (f)	Probstück (n)	نمونه آزمایشی
test tube	épreuve (f)	Probiertglas (n)	لوله آزمایش
testure	structure (f)	Struktur (f)	استخوان بندی
theatre	théâtre (m)	Theater (n)	تئاترخانه
theoretical	théorique	theoretisch	نظری - تئوری
thermal or heat insulation	isolation thermique	Wärmeisolierung (f)	گرمابندی - عایق کاری در برابر گرما
thickness of a wall	épaisseur (m) de mur	Dicke (f) von Mauer	کلفتی دیوار
thole	cheville (f)	Stift	گوه
thread	fil (m)	Draht	سیم
three panes window	fenetre (f) à trois panneaux (pl. n) triplet (m)	Drillingfenster	پنجره سه لنگه
threshold	seuil d'une porte	Türschwelle (f)	آستانه در - آستانه چارچوب
three way cock or tap	valve (f) ou robinet (m)	Dreiweghahn (m)	شیر آب سه شاخه
threshold	seuil (m) d'appui (m)	Schlagschwelle (f)	آستانه شمولی

انگلیسی

فرانسه

آلمانی

فارسی

throne	trône (m)	Thron (m)	تخت شاهی
thumb screw	vis (f) à ailettes	Flügelerschraube (f)	پیچ چینی - پیچ بهلولی
tie	lien (m)	Kopfband	بند - بست
tie	putre (f) de liaison (f)	Kupplungsbalken (m)	تیر اتصالی
tie rod	barre (f) tirée dans une putre en treillis	Zugstab (m)	میله کش
tie beam	tirant (m)	Zugband (n)	تیر کش
tightening material	matériau (m) d'étanchéité	Abdichtungsmaterial	مواد عایق کننده - مواد آب بندی کننده
tile clay	argil (f) à tuiles (pl. m)	Ziegelton (m)	خاک آجربری
tile for the floor	carreau (m) de pavage (m)	Ofenfliese (f)	فرش کف
tile making machine	machine (f) à mouler	Ziegelformmaschine (f)	ماشین خشت زنی
timber	bois (m) de construction	Bauholz	چوب ساختمانی
timber assembling	assemblage (m)	Holzverbindung (f)	اتصال چوبی
timber for roofs or trusses	bois de charpente	Dachbinderholz (n)	چوب خرابای سقف
tongs clasp	tenaille (f) pince (f)	Zange (f)	گیره
tongue	jouë	Wange (f)	زبانہ - خار
tongue an groove joint	tenon (m) à rainure (f)	Nutzapfen (m)	زبانہ لغری کوچک
tongue	languette	Feder (m)	انوار گچ بوی
tools of the plasterer	outils (pl. m) de plafonneur	Stukkateursgeräte	انوار سنگ تراشی
tools of the stonecutter	outils (pl. m) du tailleur de pierres	Steinmetzgeräte	جرخ دنده
toothed wheel	roue (f) d'engrenage (m)	Zahnrad (n)	پنجره هواکش
top edge rib	solin (m)	Sattelkehle (f)	خط تیزه قوس
top line	crête (f)	Gewölbscheitel (m)	پیشش
torsion twist	moment (m) de torsion	Drehung (f)	لنگر پیچشی
torsion or twisting	moment (m) de torsion	Drehmoment (n)	بار گذاری کامل
total charge	charge (f) totale	Gesamtbelastung (f)	

## واژه‌های مهندسی شیمی

انگلیسی	فرانسه	آلمانی	فارسی
Pilot-plant	installation d'essai (f)	Versuchsanlage (f)	کارخانه نیمه صنعتی
pinch-clamp	pince de Mohr (f)	Quefchahn (m)	گیره فشاری
pink	rose	rosenrot	کلی - صورتی
pipe	tube	Rohr	لوله
collecting pipe	tuyau collecteur (m)	Sammelrohr (n)	لوله جمع‌آوری
pipette	pipette (f)	Pipette (f)	لوله پست - لوله سکنده
piston	piston (f)	Kolben (m)	سنبه
piston valve	robinet à piston (m)	Kolbenventil (n)	شیر سنبه‌ای
pit coal	houille (f)	Steinkohle (f)	زغال سنگ
pitch	poix (f)	Pech (n)	زفت - قیر
pitch-like	poisseux	pechartig	زفت مانند
pitchy	poisseux	pechartig	زفت
pliers	pince (f)	Zange (f)	زفت‌گیر - تیرگیر
plug	bouchon (m)	Kork (m)	البردست
plug valve	vanne à opercule (f)	Schieber (m)	شیر توپکی
plumb line	fil à plomb (m)	Bleilot (n)	شاغول
plunger	plongeur (m)	Taucher (m)	شناور - غوطه‌ور
plus pole	pôle positif (m)	Pluspol (m)	قطب مثبت
plywood	bois contrepiaqué (m)	Sperholz (n)	تخته چندلا
pneumatic	pneumatique	pneumatisch	هوائی

## انگلیسی

## فرانسه

## آلمانی

## فارسی

point of inflexion	point d'inflexion (m)	Wendepunkt (m)	نقطه عطف
point of regression	point de rebroussement	Rückkehrpunkt (m)	نقطه برگشت
point of view	point de vue (m)	Standpunkt (m)	دیدگاه - نقطه نظر
pointer	aiguille (m)	Zeiger (m)	عقربه
poison	poison (m)	Giftstoff (m)	زهر - سم
poisoning	empoisonnement	Vergiftung (m)	سموم شدن
poisonous	toxique	giftig	زهرآگین - سمی
pol	pôle (m)	Pol (m)	قطب
polarimeter	polarimètre (m)	Polarimeter (n)	پلاریمتر
polarisation	polarisation (f)	Polarisation (f)	قطبی شدن
polishing	poissage	Polieren (n)	جلادادن - پرداخت دادن
pollution	pollution (f)	Verunreinigung (f)	آلودگی
polyacid	polyacide	mehrsäurig	اسید چند ظرفیتی
polychromatic	polychromatique	vielfarbig	چند رنگ
polyvalent alcohols	alcools polyvalents (m. pl.)	mehrwertige Alkohole	الکل های چند ظرفیتی
pump	pompe	Pumpe	پمپ
ponderable	pondérable	wägbar	قابل توزین
ponderal	pondéral	gewichtsanalytisch	وزنی
poppy oil	huile de pavot (f)	Mohnöl (n)	روغن خمیخاش
porcelain crucible	creuset en porcelaine (m)	Porzellantiegel (m)	پوتله چینی
porcelain dish	capsule en porcelaine (f)	PorzellanSchälchen (n)	جام چینی
pore	porc (m)	Pore (f)	منفذ
porosity	porosité (f)	Porosität (f)	تخلخل
porous cell	vase poreux (m)	Tonzelle (f)	ظرف متخلخل
portable	portatif	trägbar	دستی - قابل حمل

## فدای فرهنگی

چون موضوع بکاربردن اصطلاحهای علمی و فنی بطوریکه نخواست و مانوس در کتابها و درسهای دانشگاهی مورد توجه شورای دانشکده فنی قرار گرفته است ، گروه آموزشی صنایع آلی بعنوان شروع کننده برای پاره‌ای از لغت‌های علمی مورد نیاز رشته تخصصی علم و فن شیمی مرادفهای پیدا کرده است که برای اظهار نظر علاقمندان به این امر به مرور در این نشریه در جلوی برابره‌های انگلیسی ، فرانسه و آلمانی درج میشود و از شماره پنجم نشریه دانشکده فنی این مرادفها برای الکتروتکنیک - راه و ساختمان - معدن و استخراج فلزات و نفت نیز منتشر میشود .

هیئت تحریریه نشریه از خوانندگان گرامی تمنا دارد به منظور تشریک مساعی در اینکار مفید و مهم فرهنگی از هر نوع اصلاح و تصحیحی که به نظرشان میرسد دریغ نورزند و اگر در این زمینه گردآوری‌ها و یا ترجمه‌های جامع‌تر و رساتری دارند برای درج در نشریه و غنی‌تر ساختن فرهنگ لغات علمی و فنی بفرستند که بسیار موجب تشکر و امتنان خواهد بود .  
(در جدول اصطلاحها برابره‌های انگلیسی به ترتیب الفبا تنظیم شده است)

هیئت تحریریه نشریه

برابرهای فارسی واژه‌های آموزشی  
انگلیسی که در این دفتر آمده است مورد  
نیاز و درخواست وزارت علوم و آموزش  
عالی بوده است .

فرهنگستان زبان ایران بر پایهٔ روش  
واژه‌گزینی خود، این واژه‌ها را با تعریف  
آنها در نخستین شمارهٔ جزوهٔ «پیشنهاد شما  
چیست؟» چاپ و برای آگاهی از نظر  
دانشمندان ایرانی و دانشمندان فارسی‌دان  
جهان منتشر نمود، و نیز آنها را در  
گروه‌های واژه‌گزینی خود مورد بررسی  
قرار داد .

همه پیشنهادها در شورای فرهنگستان  
زبان ایران مطرح گردید، و پس از  
بررسی واژه‌هایی که در این دفتر یاد شده  
است از میان آنها برگزیده شد .  
واژه‌های برگزیدهٔ شوری به شرف  
عرض اعلیحضرت همایون شاهنشاه آریامهر  
رسید و مورد تصویب قرار گرفت .

فرهنگستان زبان ایران



**admission (fə)** پذیرانه

پولی که در هنگام ورود یا برای ورود به جایی پرداخته می‌شود (ورودیه).

« پذیرانه » از « پذیر » (پذیرفتن) و پسوند « آنه » که در « بیعانه » و « شاگردانه » بکار رفته ، ساخته شده است .

**assistant** دستیار

یکی از اعضای هیأت آموزشی دانشکده یا دانشگاه ، معمولاً از مرتبه پائین ، که کارش تصحیح برگه‌های آزمایش (امتحان) دانشجویان ، سرپرستی آزمایشگاهها ، یا تدریس است .

**assistant professor** استادیار

یکی از اعضای هیأت آموزشی دانشگاه که مقام او بالاتر از آموزشیار (instructor) و پائین‌تر از دانشیار-associate (assistant professor) است.

**دانشبهر**

کسی که درجه دانشبهری را بدست آورده است (فوق‌دیپلمه).  
نگاه کنید به : دانشبهری.

## دانشبهری

### associate

درجه یا عنوانی که برخی از آموزشگاههای عالی و دانشگاهها به دانشجویی می دهند که دوره ای را که در حد خود کامل ولی پائین تر از دوره دانشیابی (لیسانس) است به پایان رسانیده باشد . این درجه تا کنون «فوق دیپلم» نامیده می شد که مرکب است از يك واژه عربی و يك واژه فرانسه .

## دانشیار

### associate professor

یکی از اعضای هیأت آموزشی يك آموزشگاه عالی یا دانشگاه که مرتبه او پائین تر از استاد و بالاتر از استادیار است .

## دانشیاب

### bachelor (1)

کسی که درجه دانشیابی را در یکی از رشته های تحصیلی بدست آورده است (لیسانسیه) .  
نگاه کنید به : دانشیابی .

## دانشیابی

### bachelor (2)

درجه ای دانشگاهی که نشانه به پایان رسانیدن برنامه دوره «لیسانس» است (لیسانس) .

## پژوهشنامه

### bulletin (1)

نشریه ادواری يك بنگاه علمی .

bulletin (2)

آگاهینامه

۱) فشرده و گلچینی از خبرهای مهم مورد توجه مردم که سازمانی منتشر می‌کند.  
۲) اعلامیه‌ای که طرحها و برنامه‌های آینده را دربرداشته باشد.

campus

پُردیزه

مجموعهٔ ساختمانها و زمینهای یک دانشگاه یا آموزشگاه عالی یا آموزشگاه.  
«پردیزه» از واژهٔ ایرانی باستان pairi daêza به معنی «دوربسته» گرفته شده است. واژهٔ «پردیز» نیز برای park در نظر گرفته شده است.

catalog (= catalogue)

فهرست

صورت یا سیاههٔ منظمی از چیزها، معمولاً به ترتیب الفبائی و اغلب همراه با توصیف آنها.  
فهرست‌نامه: هرگاه فهرست صورت کتابی داشته باشد می‌توان بجای آن «فهرست‌نامه» بکاربرد.

chairman

قَرْنشین

۱) رئیس یک سازمان یا کمیته که ادارهٔ جلسه‌های آن سازمان یا کمیته با او است، و معمولاً می‌تواند برای به انجام رسانیدن

کارها اعمال قدرت کند .

۲) استاد یا معلمی که رئیس يك گروه آموزشی باشد .  
واژه «فر نشین» از «فر» به معنی «پیش» و «نشین» به معنی «نشیننده» ساخته شده است که بر روی هم به معنی کسی خواهد بود که مقدم بر دیگران می نشیند .

**class** **هماموزگان**

۱) گروهی از شاگردان که مرتبه آموزشی همانندی دارند.  
۲) گروهی از شاگردان که زیر نظر يك آموزنده به طور منظم در جلسه درس معینی برای شنیدن سخنرانیها ، بحث ، یا قرائت درسها شرکت می کنند .  
این واژه از پیشوند «هم» و «آموزه» به معنی «درس» و «ان» پسوند جمع ، ساخته شده است .

**classroom** **آموزگاه**

اتاقی در يك آموزشگاه یا دانشگاه که «هماموزگان» در آن برای درس گرد می آیند (کلاس درس).  
این واژه از «آموز» به معنی «آموزش» و «گاه» پسوند مکان ، ساخته شده است .

**college** **دانشکده**

۱) هر يك از بخشها یا آموزشگاههای وابسته به يك دانشگاه

«دانشنامه» را ابوعلی سینا در معنی دائرة المعارف (encyclopédie) بکار برده است و این واژه برابر فارسی مناسبی ندارد «گواهینامه» برای همه درجه‌های تحصیلی ابتدائی و متوسطه و عالی پیشنهاد و تصویب گردیده و «دانشنامه» برای encyclopédie منظور شده است .

**division** بخش

يك واحد بزرگ اداری در مؤسسات آموزش عالی که معمولاً چند گروه آموزشی را دربرمی گیرد .

**elective** گزینشی

اختیاری (optional) ، دوره یا درس اختیاری (درسی که دانشجو در برگزیدن آن آزاد است).

**emeritus** شاینده

شخص بازنشسته‌ای که از عنوان منصبی که پیش از بازنشسته شدن داشته است افتخاراً استفاده می کند . مانند :

**Professor emeritus**

واژه «شاینده» از «شایستن» به معنی «لایق و سزاوار بودن» گرفته شده است. واژه انگلیسی emeritus نیز از لاتینی emeritus آمده است که مرکب است از پیشوند ex- به معنی «بیرون، بیرون از» و merere به معنی «به دست آوردن و شایستگی داشتن».

## آزمایه

### examination

آزمونی نوشتاری یا گفتاری که معلم از شاگردان يك کلاس یا از شاگردی به تنهایی به عمل می‌آورد تا پیشرفت و چگونگی یادگیری آنها یا او را در دوره معینی معلوم سازد (امتحان).  
چون «آزمایش» از واژه‌های مصوب فرهنگستان پیشین در برابر واژه فرانسۀ experience است «آزمایه» که می‌تواند معنی نزدیکی با «آزمایش» داشته باشد در برابر examination پیشنهاد و تصویب شده است.

## دانشکده

### faculty

بخشی از يك دانشگاه که معمولاً کار آموزش چند رشته یا چند گروه آموزشی در آن انجام می‌گیرد، و درجه‌های دانشگاهی می‌دهد.

## پردازانه

### fee

پولی که باید برای استفاده از امتیاز یا خدمتی پرداخت، و مقدار آن را قانون یا مؤسسه‌ای که آن امتیاز را می‌دهد تعیین می‌کند.  
این واژه از «پرداز» و پسوند «آنه» ساخته شده است مانند «شاگردانه» و «بیعانه».

## پژوهانه

### fellowship

پولی که يك مؤسسه آموزشی یا سازمان و بنیاد ملی یا

خصوصی برای پژوهش، یا بررسی، یا نوشتن کتابی به کسی می‌دهد (حق‌التحقیق).  
این واژه از «پژوه» به معنی «پژوهش» و پسوند «آنه» ساخته شده است.

**full time** پیوسته کار

کسی که در سراسر وقت مقرر برای خدمت، در سازمانی کار می‌کند (تمام وقت).

پیوسته کاری

کار کردن در سراسر وقت مقرر برای خدمت، در سازمانی.  
نگاه کنید به: پیوسته کار.

**grade** پایه

هر یک از پایه‌های تحصیلی در دانشگاه، دبیرستان یا دبستان که معمولاً معرف یک سال تحصیلی است (کلاس).

**instructor** آموزشیار

کسی که در یک آموزشگاه عالی یا دانشگاه درس می‌دهد و مقام او پائین‌تر از مقامهای آموزشی رسمی مانند استادیاری، دانشیاری و استادی است (مربی).

**institution** نهاد

الگوی (pattern) سازمان یافته‌ای از رفتار گروهی (دسته).

جمعی) که کاملاً جا افتاده است و به عنوان یکی از بخشهای بنیادی  
یک فرهنگ پذیرفته شده است .

### آموزشکده junior college

مؤسسه‌ای آموزشی که از نظر مرتبه پس از دبیرستان قرار  
دارد و آموزشی دو ساله می‌دهد که با آموزش دو سال نخستین  
کالج برابر است و دانشجویان را برای رفتن به دانشگاه آماده  
می‌سازد .

### آرزه mark

نمادی (a symbol) که معلم برای نشان دادن نتیجه ارزشیابی  
خود از درس و رفتار شاگردی بکار می‌برد .  
واژه «آرزه» از «ارزیدن» ساخته شده است و می‌تواند معنایی  
نزدیک به «ارزش» داشته باشد .

### دانشور master (1)

کسی که درجه «دانشوری» را بدست آورده باشد ( فوق  
لیسانسیه) .  
نگاه کنید به : دانشوری .

### دانشوری master (2)

درجه‌ای دانشگاهی بالاتر از لیسانس و پائین‌تر از دکتری  
(فوق لیسانس) .



### ویژه‌نگاشت

### monograph

کتاب یا رساله یا جزوه‌ای دربارهٔ یک موضوع ویژه و معمولاً محدود.

### برخه کار

### part time

کسی که در بخشی از وقت مقرر برای خدمت، در سازمانی کار می‌کند (غیر تمام وقت). این واژه از «برخه» به معنی «بخش، بهره» و «کار» ساخته شده است.

### برخه کاری

کار کردن در بخشی از وقت مقرر برای خدمت، در سازمانی. نگاه کنید به: برخه کار.

### پیش‌بایست

### prerequisite

(۱) شرایط لازم تحصیلی که یک دانشجو باید داشته باشد تا بتواند به تحصیلات خود ادامه دهد.  
(۲) درسی که لازم است دانشجو خوانده باشد تا بتواند درس دیگری را برگزیند.

### چهارک

### quarter

هر یک از دوره‌های دوازده هفته‌ای یک سال تحصیلی،

هر گاه به چهار بخش شود . معمولاً يك دوره از این چهار دورهٔ تحصیلی دورهٔ تعطیلات تابستانی است یا کلاسهای تابستانی در آن تشکیل می‌شود .

**required** **دَر بایست**  
آنچه لازم و ضروری است .

**requirement** **دَر بایست**  
شرط اصلی و لازم برای چیزی .

**research** **پژوهش**  
بررسی ژرف و جامعی که هدف آن دست یافتن به حقایق تازه ، و تعبیر درست آنها و تجدید نظر در نتیجه‌ها و نظریه‌ها و قانونهای پذیرفته شده ، در پرتو این حقایق تازه بدست آمده ، و یا کار بستن آنها باشد (تحقیق) .

**schedule** **فَرانما**  
طرح پیشنهادی نوشته شده‌ای برای انجام دادن کارهای آینده که معمولاً هدف و زمان و ترتیب هر يك از کارهایی را که باید انجام گیرد ، و مواد و ابزارهایی را که برای انجام دادن آن کارها لازم است ، معلوم می‌سازد .

**school** **دَبستان**  
گروهی از دانشمندان ، هنرمندان ، نویسندگان و جز آنها

که از يك استاد آموزش گرفته‌اند ، یا به سبب همانندی روش و شیوه و اصول به یکدیگر همبستگی یافته‌اند . مانند :  
the Platonian school of philosophy  
برای معنی عام آموزشی school انگلیسی و école فرانسه  
به پیشنهاد فرهنگستان پیشین واژه «آموزشگاه» به تصویب  
اعلیحضرت رضا شاه کبیر رسیده‌است .

### semester

### نیمسال

(۱) يك دوره ششماهه .  
(۲) یکی از دو بخش پانزده تا هجده هفته‌ای يك سال تحصیلی .  
واژه انگلیسی semester از واژه لاتینی semestris به معنی «ششماهه» آمده‌است ، و آن مرکب است از sex به معنی «شش» و mensis به معنی «ماه» .

### study

### بَرزسی

مطالعه دقیق یا تجزیه و تحلیل يك پدیده یا يك مسئله معمولاً در موضوعی محدود .

### symposium

### هَمْسِگالی

مجمع یا کنفرانسی برای بحث درباره موضوعی .  
واژه انگلیسی symposium از لاتین گرفته شده‌است ، و لاتینی آن از واژه یونانی symposion به معنی «مهمانی شراب»

آمده و مرکب است از "sun-" به معنی «هم ، باهم» و "posis" به معنی «نوشیدن». پس معنی لغوی سمپوزیوم «با هم نوشیدن» است . واژه همسگالی از پیشوند «هم» و «سگال» از «سگالیدن» به معنی «اندیشیدن ، رای زدن و مشورت کردن» ، و پسوند «ی» ساخته شده است .

### آزمون test

۱) چیزی که به عنوان پایه و مبنای ارزشیابی بکار رود .  
۲) فنی (تکنیکی) برای اندازه گیری عینی سنجایی شخصی و استعدادهاى يك فرد و دانسته‌هاى او از راه سنجش واکنش رفتاری او در برابر انگیزه‌ها و موقعیت معینی که استاندارد (standard) دانسته شده است با واکنش رفتاری دیگران در برابر آن انگیزه‌ها و موقعیت .

۳) آزمایه‌ای (امتحانی) که برای تعیین معلومات و قدرت ذهنی شاگردان در طول سال تحصیلی یا نیمسال تحصیلی از آنها به عمل می‌آید ، و موضوع آن محدود به بخشی از درسهای آنان در مدت سال می‌باشد .

### پایان نامه thesis

رساله‌ای پژوهشی و بنیادی که دانشجوی داوطلب گرفتن یکی از درجه‌های دانشگاهی به راهنمایی مستقیم استاد می‌نویسد .  
« پایان نامه » در واژه‌های مصوب فرهنگستان پیشین تنها برای درجه دکتری یاد شده است .

**tuition (fee)**

**آموزانه**

پولی که برای آموزش، بویژه در يك مؤسسه رسمی آموزشی پرداخته می شود (شهریه).  
واژه «آموزانه» از «آموز» به معنی «آموزش» و پسوند «آنه» ساخته شده است.

**visiting professor**

**استاد دیدارگر**

استادی که دانشگاهی او را برای زمان معینی (مثلاً يك سال تحصیلی) دعوت می نماید تا در آنجا تدریس کند (استاد مدعو).